

La Base de Données AMPER et ses interfaces : structure et formats de données, exemple d'utilisation pour une analyse comparative de la prosodie de différents parlers romans

Albert Rilliard & Jean-Pierre Lai

Nous nous proposons de présenter la Base de Données (BD) construite dans le cadre du projet AMPER. Pour cela, l'organisation des tables et des champs sera présentée en premier lieu afin de détailler comment un ensemble d'informations géolinguistiques permettent de retrouver les différents exemplaires des phrases enregistrées et analysées durant les enquêtes.

Les différentes interfaces qui permettent la consultation de la BD sont ensuite présentées, de manière à donner à la fois une liste de leurs fonctionnalités et un mode d'emploi de chacune qui permette aux membres du projet d'accéder avec le plus de facilité possible aux données stockées dans la base, en fonction de leur besoin.

Pour finir, un exemple de l'utilisation de cette BD est détaillé. Nous nous intéresserons dans un premier temps au processus de stockage des informations d'une enquête dans la base, depuis le processus de vérification de ces données, jusqu'à la création d'un ensemble homogène de figures et de signaux audio destinés à être affichés par l'interface Web. Nous montrerons ensuite sur un exemple existant dans la base comment ces informations peuvent être utilisées par les chercheurs du projet AMPER afin de réaliser une comparaison de la prosodie de deux parlers de l'espace gallo-roman, à partir des informations provenant de deux enquêtes déjà intégrées à la base.

The AMPER Database and its interfaces: data structure and format, example of use for a comparative analysis of different roman dialects

Albert Rilliard & Jean-Pierre Lai

The Database (DB) built in the framework of the AMPER project will be describe. In this aim, the tables and their fields are presented in order to detail how a set of geolinguistic information allows the user to find the different sentences recorded and analysed during the survey.

The different interfaces that allowed the user to access to the DB are then preented, in order to give a complete sketch of their functions and some directions for using each of them. These directions are intended to ease the AMPER members' access and use to the information in the DB, according to their needs.

Finally, a short example of the database's use is given. It tries first to give a sketch of the data storage process from the survey's data checking process to the generation process of the set of figures and audio stimuli required for the web interface. Then, from two surveys already existing in the DB, an objective comparison of the prosodies of the two corresponding dialects will be made and discussed.